Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

РАБОЧИЙ

ВСЕБЕЛОРУССКАЯ ЕЖЕДНЕВНАЯ РАБОЧАЯ ГАЗЕТА— ИЗДАНИЕ ЦК КП(б)Б и ЦСПСБ

Цена номера—10 коп.

№ 254 (2203) ВОСКРЕСЕНЬЕ 17 НОЯБРЯ 1935 г.

„ДА ЗДРАВСТВУЕТ МАШИНИСТ ВЕЛИКОГО ЛОКОМОТИВА РЕВОЛЮЦИИ, НЕ ИМЕЮЩЕГО АВАРИИ И ПОРАЖЕНИИ НА СВОЕМ ПУТИ, НАШ ВЕЛИКИЙ, РОДНОЙ СТАЛИН!"

(„Правда")

Партия воспитывает и ведет стахановых

[illegible]

...племя стахановцев.

Долгие годы Петровы и Дюкановы—большевистский костяк советской промышленности, транспорта, сельского хозяйства — проводили и проводят свою замечательную работу. Терпеливо и настойчиво организовали они массы рабочих и колхозников, раз'ясняли лозунги партии, показывали широчайшие сталинские перспективы красочной, богатой, культурной жизни. Они вели массу именем большевизма, именем Ленина и Сталина, преодолевая большие трудности и лишения, бешеное сопротивление врагов социализма.

С трибуны Кремлевского дворца тов. Микоян вчера напомнил сложность этой работы, напомнил, как настойчиво и упорно наши партийные организаторы и пропагандисты в свое время об'ясняли массе, почему мало хлеба мяса, сахару, жиров. А теперь,—говорит тов. Микоян, куда легче об'яснять: почему много мяса, много хлеба, много сахару. Словам тов. Микояна горячо аплодировал Сталин и все трехтысячное совещание. Ибо в этих словах на мгновение как бы яркой ракетой освещен был пройденный восемнадцатилетный путь, бедность наша и трудности, оставшиеся позади, и начало этапа зажиточной жизни и социалистического изобилия.

Стахановцы, показывающие образцы высокой производительности труда уже широко пользуются первыми плодами начавшейся зажиточной, счастливой жизни. Сбываются, приблизились перспективы, которые рисовали

[illegible]

...до дна». На этот путь уже вступили многие партийные организации—свидетельство тому великое множество талантов-стахановцев на первом Всесоюзном совещании.

Но задача стоит сейчас шире: сделать участниками стахановского движения не тысячи, а миллионы людей. Задача стоит: равнять на Алексея Стаханова, на Бусыгина, на Сметанина, на Кривоноса, Виноградовых, на Марию Демченко—равнять на этих героев, на умелость и энтузиазм их работы всех угольщиков, всех машиностроителей, всех ткачих и ткачей, всех железнодорожников, всех колхозниц и колхозников.

Тогда только по-настоящему плодами изобилия запестрит вся наша великая родина. Тогда окончательно непобедимым станет героический советский народ, который спаяла, сплотила, воспитывает и ведет к социализму партия Ленина—Сталина.

В обстановке большевистской теплоты, радости, советского оптимизма встретились лучшие производственники-стахановцы, воспитанные партией, со своими воспитателями и вождями, и голос стахановца Огнева, провозгласившего с трибуны трехтысячного совещания:

«Да здравствует машинист великого локомотива революции, не имеющего аварий и поражений на своем пути наш великий, родной Сталин!—был голосом всего стосемидесятимиллионного народа победителей.

(Передовая «ПРАВДЫ»).

Первое Всесоюзное совещание рабочих и работниц—стахановцев промышленности и транспорта

УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ 15 НОЯБРЯ

С исключительным воодушевлением проходит работа Всесоюзного совещания стахановцев. Выступающие с трибуны зала большого Кремлевского дворца стахановцы—мастера высокой производительности труда различных отраслей социалистической индустрии и транспорта, директора заводов, инженеры говорят о новом, замечательном взлете промышленности, о дальнейших задачах развития стахановского движения, открывающего новую эру в борьбе за повышение производительности труда.

В президиуме совещания т.т. **Сталин, Молотов, Каганович, Ворошилов, Калинин, Орджоникидзе, Андреев, Косиор, Микоян, Чубарь, Постышев, Жданов, Хрущев.**

Открывая утреннее заседание, **т. Орджоникидзе** предоставляет слово ткачихе фабрики № 12 им. Дзержинского т. **Смирновой.**

Она рассказывает о своих успехах в уплотнении рабочего дня.

— С 14 октября я стала работать на 12 машинах, раньше на 6 машинах я вырабатывала 17 клгр., а теперь 38-39. Раньше брак был 5,5 проц., сейчас 2 проц. Вот как растет наше производство!

С интересной речью выступает машинист Забайкальской дороги тов. **Зайцев.**

В Забайкальи классовый враг всячески пытается вредить кривоносовской езде, говорит тов. Зайцев. То поступит стрелочником, то пролезет сторожем, а потом начинает вредить. Мне, как кривоносовцу, устроили два серьезных препятствий: один раз приняли на занятый путь, другой раз—пустили в закрытый тоннель. Я предотвратил оба крушения. Вообще, в течение последних 10 месяцев мне удалось предотвратить 6 крушений.

О больших достижениях работы по-стахановски рассказывает работница консервного комбината на Кубани **т. Кривицкая.** Она изучила американское оборудование, хорошо освоила технику цеха, сдала на «отлично» технический минимум и стала застрельщиком борьбы за высокую производительность труда.

Об интересном опыте применения стахановского метода рассказывает инженер **Пятигорский**—руководитель прокатного стана енакиевского металлургического завода. Стан № 360 давал в смене 80, максимум 90 тонн. Мастер Голубев—инициатор перехода на стахановский метод работы—изменил калибр, улучшил работу нагревательных печей, [illegible] результате этого в первую смену мы получили 107 тонн проката. Голубев, закрепив свои достижения, выпускает 122 тонны в смену.

Кузнец автозавода им. Молотова **Фаустов** сообщает о том, как, переняв опыт Бусыгина, он добился высокой производительности труда.

— Что нам мешает?—спрашивает он. У нас недостаточно еще запасных частей. Если нас будут снабжать материалами, то, конечно, дело пойдет хорошо.

На трибуне—фрезеровщик завода им Ворошилова (Ленинград) тов. **Авдеенко.** Он передает привет от коллектива завода т. т. Сталину, Ворошилову, Орджоникидзе и затем говорит о том, как он начал поход за высокую производительность труда. Сейчас тов. Авдеенко, работая на станке новейшей конструкции, дает 280 деталей—400 проц.

Выступают директора крупнейших гигантов—**Фокин,** директор Сталинградского тракторного завода.

Слово имеет тов. **Отс,** директор Кировского завода. Отс дает обещание выполнить пятилетку в четыре года.

СТАЛИН. Это ему удастся.

Яркую содержательную речь произносит парторг шахты «Центральная—Ирмино» **тов. Петров.**

— Я хочу,—говорит он,—рассказать товарищу Сталину и нашему правительству, как мы встретили стахановское движение, как коммунисты-шахтеры его возглавили. 31 августа на другой день после рекордной выработки Стаханова мы приняли специальное решение, оценивающее эту высокую производительность, как факт, показывающий, чего могут добиться люди, овладевшие техникой, мы об'явили по шахте стахановский поход за высокую производительность труда. Надо сообщить товарищу Сталину и нашему правительству, что отклик со стороны рабочих был самый горячий и активный.

СТАЛИН. А как работают врубовые машины?

ПЕТРОВ. На нашей шахте врубовых машин нет, так как мы разрабатываем крутые пласты и работаем на отбойных молотках. Но во всем Донбассе врубовые машины должны дать гораздо больше угля, чем отбойные молотки, а работают они еще плохо, отстают.

СТАЛИН. Вы человек партийный и должны интересоваться всем, почему отстают врубовые машины?

ПЕТРОВ. Потому, что на ряде шахт создалось такое настроение, что стахановские методы применимы только на крутопадающих пластах и, следовательно, на врубовых машинах нельзя работать по-стахановски. Между тем, есть уже немало примеров, когда при хорошей организации работы стахановские методы дают очень хорошие показатели и на врубовых машинах.

МОЛОТОВ. Значит на врубовки надо нажимать.

ПЕТРОВ. Да, надо нажимать, и решительно нажимать.

Раньше отбойным молотком вырубали 7 тонн, сейчас [illegible] Раньше [illegible] была максимально 500-560 руб., теперь достигает 1600 руб. Коногоны раньше получали 170 руб., а теперь, работая по-стахановски—400-420 руб. Выполняется лозунг товарища СТАЛИНА о зажиточной, культурной жизни.

Тов. **Орджоникидзе** предоставляет слово секретарю Центрального Комитета КП(б)У **т. Постышеву.** Все участники совещания приветствуют тов. Постышева бурными продолжительными аплодисментами. Передав привет от имени ЦК КП(б)У, украинского правительства и всех трудящихся Украины, тов. Постышев в яркой речи подробно останавливается на значении стахановского движения и дальнейших задачах стахановцев, директоров заводов и инженерно-технического персонала.

После тов. Постышева выступает с речью главный инженер ГУМП'а Наркомтяжпрома тов. **Точинский**

За ним выступает тов. **Кирьянова** от текстильщиков Ивановской области.

Слово получает директор завода «Можерез» тов. **Ерофеев,** который рассказывает о стахановском движении на этом заводе-гиганте.

Бурными, продолжительными аплодисментами было встречено появление на трибуне народного комиссара пищевой промышленности товарища А. И. **Микояна.** Стахановцы, стоя, приветствовали одного из ближайших соратников товарища Сталина.

В большой образной, яркой речи, многократно прерывавшейся аплодисментами, тов. А. И. Микоян подробно остановился на замечательных победах одержанных советской страной под руководством великого Сталина во всех отраслях народного хозяйства.

Касаясь работы пищевой промышленности, тов. Микоян привел яркие цифры, иллюстрирующие неуклонный рост производства продуктов питания и улучшениях их качества.

Заключительные слова речи тов. Микояна были встречены бурной овацией в честь великого вождя народов товарища Сталина, в честь руководителей партии и правительства.

После выступления т. Микояна утреннее совещания об'является закрытым.



13 ноября народный комиссар тяжелой промышленности т. С. Орджоникидзе принял стахановцев, прибывших в Москву к 18-й годовщине Великой Октябрьской революции.

НА СНИМКЕ: т. т. С. Орджоникидзе, Пятаков и М. Каганович в группе стахановцев. В первом ряду сидят: т. т. ПЯТАКОВ, СТАХАНОВ, ИЗОТОВ, КУРЬЯНОВ, С. ОРДЖОНИКИДЗЕ, М. и Е. ВИНОГРАДОВЫ, БУСЫГИН и др. («СОЮЗФОТО»).

Приветствие ЦК ВКП(б) и СНК СССР

г. Ташкент. Президиуму с'езда колхозников-ударников Узбекской Республики

Центральный Комитет ВКП(б) и Совет Народных Комиссаров СССР горячо приветствует колхозников и колхозниц хлопковой базы Советского Союза—Узбекистана, досрочно выполнивших государственный план заготовок хлопка.

Ваша победа, на ряду с успехами других хлопковых районов Союза, является залогом того, что отстававшее до сих пор хлопководство усилиями колхозников и колхозниц под руководством большевиков Узбекистана, окончательно выведено на путь общего социалистического под'ема и создает возможность в кратчайший срок полностью обеспечить трудящихся всего СССР хорошими хлопчатобумажными тканями.

ЦК ВКП(б) и СНК Союза ССР выражают твердую уверенность в том, что большевитская настойчивость и колхозная организованность в борьбе за дальнейшее повышение урожайности хлопка, за достижение и превышение мировых показателей урожайности приведет к расцвету национально-культурного строительства и к невиданному под'ему благосостояния рабочих и колхозных масс Узбекистана.

Центральный Комитет ВКП(б).

Совет Народных Комиссаров СССР.

Привет вождю народов

МОСКВА, 16 ноября (БЕЛТА). Пролетарии столицы с напряженным вниманием следят за происходящим в Кремле всесоюзным совещанием рабочих и работниц—стахановцев промышленности и транспорта.

На фабриках и заводах происходят многолюдные митинги. Рабочие предприятий внимательно выслушивают выступления своих делегатов, берут на себя новые обязательства по повышению производительности труда, обязуются умножить ряды стахановцев.

Пролетарии на всех митингах принимают приветствия вождю партии и рабочего класса товарищу Сталину, который вдохновил народные массы на борьбу за полное освоение техники.

РЕЧЬ тов. ПРОНИНА

(сеточник кондровской бумажной фабрики)

Товарищи, от наших трех бумажных фабрик привет всем стахановцам и всем здесь собравшимся **(аплодисменты).**

Товарищи, когда я прочитал газету «Правда», то увидел, что стахановец землю копает, большую цифру выработал, а как же мы, бумажники, не можем этого выработать? **(Смех).** Я собрал свою бригаду и стал говорить о том, как нам нужно поднять наше производство. Я все это обдумал.

Вижу, материал у меня есть, и вместо 1040 клгр. я выработал 1540 клгр. высоковольтной кабельной бумаги. На другой день я стал еще больше прибавлять, вижу, мой сын догоняет меня, тогда я еще немного добавил, стал вырабатывать еще больше. За мной потянулись все и стали вырабатывать не то, что нам полагается по плану, а в полтора раза больше.

ЛОБОВ. — Как с сыном на Балахне соревнуешься?

ПРОНИН.—Когда я узнал про сына, я написал ему—сын, надо стараться, гляди как отец старается, а он мне отвечает—ничего, отец, за меня краснеть не будешь.

ЧУБАРЬ—Правильно.

ОРДЖОНИКИДЗЕ.—Выполнил обещание?

ЛОБОВ.—Как сын работает на Балахне, у него квалификация такая же?

ПРОНИН.—Я имею трех сыновей, которые работают все по одной квалификации, все сеточники. **(Аплодисменты).**

Когда товарищ Сталин выдвинул лозунг об овладении техникой, я подумал над этим. Раз пришел на производство, нечего прятать руки в карманы, все должны бороться за качественную продукцию.

МОЛОТОВ—А раньше почему этого не было?

ПРОНИН.—Это тронуло сердце сейчас. **(Аплодисменты).** Это всколыхнулось по всей стране. Вот все, что я могу сказать.

СПАСИБО ТОВАРИЩУ СТАЛИНУ

ДА ЗДРАВСТВУЕТ ТОТ, КТО СВОИМ ГЕНИЕМ, СВОЕЙ ЗАБОТОЙ О ЛЮДЯХ, ВНИМАНИЕМ К ЧЕЛОВЕКУ, СВОИМ МУДРЫМ УЧЕНИЕМ СОЗДАЕТ ВЕЛИЧАЙШУЮ ИЗ ВЕЛИКИХ ЦЕННОСТЕЙ — ПЕРЕДОВОГО, НОВОГО, ДОСТОЙНОГО СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА, ЧЕЛОВЕКА

Ответ рабочих Минска на выступление стахановцев первого Всесоюзного совещания промышленности и транспорта

„Будем работать по-сталински"

(Фабрика „Октябрь"—Минск)

Кончилась первая смена. С радостными лицами 300 молодых рабочих внимательно слушают секретаря комсомольского комитета т. **Нимельман.** Она читает: «Кому аплодировал Сталин». При каждом упоминании имени Сталина—взрыв аплодисментов.

Статья закончена. Раздаются возгласы: «Прочесть речь тов. Орджоникидзе! Прочесть речь Алексея Стаханова—что он сам говорит!».

Прочли речи т. т. Орджоникидзе и Алексея Стаханова. Какая радость, гордость за победы рабочего класса! Выступает стахановец первого цеха т. **Кабаненко.**

— Спасибо тов. Сталину,—с гордостью произнес он,—это благодаря ему я вырабатываю 185 проц. нормы. Но это не предел, и я перед всеми рабочими даю обещание за 2—3 дня повысить норму выработки до 200—220 проц.

Работница **Китайчик** рассказывает о том, как она стала стахановкой, как рационализировала свое рабочее место, как изменила методы работы и, наконец, о том, что сейчас она норму вырабатывает на 230 проц.

На трибуну один за другим выходили стахановцы: т. т. **Моник, Палейш, Ривкина** и др. Все они рассказывали о своих достижениях, говорили о своих достижениях, говорили о том, кем они были и кем стали, благодарили партию, товарища Сталина.

Материалы Всесоюзного совещания стахановцев вдохновляют всех рабочих на новые победы.

Спасибо товарищу **Сталину.** Будем работать по-сталински. Таково единодушное заявление рабочих фабрики «Октябрь».

„РАБОТАТЬ ЕЩЕ ЛУЧШЕ!"

(На обувной фабрике им. Кагановича)

С исключительным воодушевлением и энтузиазмом рабочие минской обувной фабрики им **Кагановича** прочли выступление стахановцев: Стаханова, Сметанина, Бусыгина и других инициаторов стахановского движения на первом Всесоюзном слете стахановцев.

Ознакомившись с материалами встречи стахановцев с руководителями партии и правительства, выступавшие рабочие выразили свою любовь и преданность нашей партии и вождю товарищу **Сталину.**

— Спасибо, товарищу Сталину! Это он научил нас так работать,—говорили стахановцы.

Ряд стахановцев фабрики взяли на себя конкретные обязательства—еще лучше работать.

Цвиковщик **Розенберг. С.** один из первых стахановцев фабрики, вырабатывая больше 250 проц. своей нормы, заявил, что он сможет дать 1300 пар вместо 1100 пар, которые он сейчас выполняет.

Стахановец **Давыдов** обязался покрыть свою рекордную цифру выработки еще на 60 проц. Он предложил провести прикрепление стахановцев к рабочим, отстающим в своей производительности труда. Сам он обязался передавать свой опыт рабочим, рядом стоящим с ним.

Стахановка **Аускер** из штамповочного цеха в своем выступлении потребовала от администрации ликвидировать ненормальности мешающие в ее работе и обязалась выпустить 1360 пар рантов.

С обязательством перевыполнить свои рекордные цифры выступили стахановцы **Ганич, Рудник, Канторович, Гитлиц, Шкляр, Горелик** и другие.

С большим под'емом выразили любовь к партии и товарищу **Сталину** и рабочие вечерних смен. На собраниях рабочие обязались проработать весь материал первого Всесоюзного слета стахановцев с тем, чтобы лучший опыт работы инициаторов стахановского движения перенести на фабрику.

ГРОБШТЕЙН.

СТАХАНОВЕЦ—САМОЕ ПОЧЕТНОЕ ЗВАНИЕ СРЕДИ РАБОЧИХ

(На заводе им. Кирова)

Четыре часа. Большая зала завода им. **Кирова** (Минск) переполнена. Сюда собрались почти все рабочие, чтобы обсудить материалы Всесоюзного совещания стахановцев промышленности и транспорта. Настроение у всех приподнятое.

Стахановец—самое почетное звание среди рабочих. На заводе не один десяток знатных людей-стахановцев: Василевский, Кисель, Лапин Николай, Головня Казимир, Гимельштейн и многие другие, выполняющие план на 200-300 проц. Их заработок достигает 500 и больше рублей в месяц. Их всех вырастила наша партия, великий **Сталин.**

От того первые слова посвящены **Сталину**—вдохновителю и организатору стахановского движения.

Вот говорит старый рабочий завода т. **Лапин.**

— Я бы, конечно, не поверил, что мы можем так работать. Это стало возможным только потому, что мы живем в эпоху Сталина, когда техника во главе с советскими людьми творит чудеса.

Ему, нашему великому **Сталину,** мы обязаны нашими победами.

Выступает молодой рабочий тов. **Гимельштейн:**

— Пять месяцев тому назад наша бригада параллельных тисков (18 человек) выпускала 500 пар тисков, сейчас в бригаде 11 человек и выпускает—1.000 пар. Значительно улучшилось и качество, подтянулись отстающие.

На митинге выступили т. т. **Головня, Сивчук, Кацович** и др. Речи стахановцев на Всесоюзном совещании всколыхнули всю рабочую массу завода. В каждом слове выступавших звучала благодарность **Сталину** за счастливую жизнь.

Какой под'ем, какой энтузиазм! Каждый хочет работать завтра лучше, чем сегодня. В каждом выступлении—безграничная любовь и преданность к вождю народов—великому **Сталину.**

Рабочие послали приветственную телеграмму **Иосифу Виссарионовичу СТАЛИНУ.**

ВЕЛИКОЕ ВСЕНАРОДНОЕ ДВИЖЕНИЕ

Проработка материалов первого всесоюзного совещания стахановцев на рабочем собрании, всколыхнуло всю рабочую массу минской **войлочно-валеночной фабрики.**

В своих выступлениях стахановцы делились опытом своей работы, отмечали недостатки, мешающие им еще больше увеличивать производительность своих станков, указывали, что еще нужно сделать для того, чтобы стахановское движение на фабрике сделать движением масс.

В выступлениях чувствовалось стремление рабочих работать лучше, чем работают сейчас, негодование против людей, которые своей косностью задерживают развертывание стахановского движения.

На собрании начальники цехов и сменные мастера взяли на себя обязательство всесторонне помогать стахановцам и лучше организавать рабочее место и производственный процесс.

Богданов, Шмулевич, Ходон.

„БЫТЬ ТАКИМИ ЖЕ КАК СТАХАНОВ"

(На заводе им. Молотова)

Выступления лучших людей нашей страны на первом Всесоюзном совещании стахановцев внимательно прочитали рабочие первой смены завода им. **Молотова.**

Стахановцы завода обязались еще больше повысить производительность труда сделать стахановские методы работы достоянием остальных рабочих завода.

М. Г.

* *
*

Такие же собрания, посвященные проработке материалов первого Всесоюзного совещания стахановцев, вчера состоялись на фабрике им. КУЙБЫШЕВА, ЩЕТОЧНОЙ ФАБРИКЕ и других.

Пленум минского горкома ЛКСМБ

Секретарем горкома избран тов. Августайтис

15 ноября состоялся пленум минского горкома ЛКСМБ.

Пленум рассмотрел ряд организационных вопросов. В связи с переходом т. Галковскаго на другую работу, пленум освободил его от обязанностей секретаря горкома ЛКСМБ, члена пленума и члена бюро горкома комсомола и единогласно избрал **первого секретаря ЦК ЛКСМБ тов. Августайтиса секретарем минского горкома комсомола.**

Пленум горкома комсомола утвердил тов. **Фадеева** заведующим отделом руководящих комсомольских органов минского горкома и т. **Гинзбурга** за ведующим отделом политучебы, введя их в состав членов пленума и бюро горкома.

Пленум освободил от обязанностей членов пленума и бюро минского горкома ЛКСМБ т. т. Полякова, Гласова и Кордашенко в связи с переходом их на другую работу.

Пленумом утверждено бюро горкома в следующем составе: т. т. **Августайтис, Ходасевич (секретарь Мингоркома КП(б)Б) Фадеев, Гинзбург, Лапидус, Баранова, Лебедев, Антипенко и Грабер.**

ПЕРВОЕ ВСЕСОЮЗНОЕ СОВЕЩАНИЕ РАБОЧИХ И РАБОТНИЦ—СТАХАНОВЦЕВ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТРАНСПОРТА

ВЕЧЕРНЕЕ ЗАСЕДАНИЕ 15 НОЯБРЯ

С огромным под'емом продолжается вечером 15 ноября совещание лучших людей промышленности и транспорта. Первым выступает тов. **Фрумкин** — мастер отбойного молотка Подмосковного угольного бассейна. Он был послан на работу в этот бассейн по инициативе Лазаря Моисеевича Кагановича и с работой справился блестяще, программу свою выполнил на 225 проц.

Тов. Фрумкин рассказывает, как выросло в Подмосковном бассейне стахановское движение. Он сам впервые применил здесь стахановский опыт на десятой шахте.

10 октября, перестроив работу в бригаде, тов. Фрумкин с 5-ю навальщиками дал 96,5 тонны угля.

— На этом я не остановился,— говорит тов. Фрумкин, — а закрепляя достигнутые успехи, ежедневно двигался вперед. Второй рекорд был в 110 тонн на отбойный молоток; а последний рекорд, еще не перекрытый в бассейне до настоящего времени — 121 тонна угля. Это движение захватило других горняков. Стахановский метод быстро распространился и на другие шахты. Бассейн дает сейчас 20 тыс. тонн угля в сутки, а раньше давал только 17 тыс. тонн.

Выступает токарь Брянского вагоностроительного завода им. Урицкого тов **Лихорадов**. Пролетарской гордостью звучат его слова:

— Наш Урицкий завод вырос, как никогда. Мы выполнили сталинский заказ, выполнили указания нашего любимого вождя товарища **СТАЛИНА**, под руководством нашего любимого наркома тов. **ОРДЖОНИКИДЗЕ**. На нем рабочие быстро развернули стахановское движение, и благодаря этому годовой план выполнили досрочно к 23 сентября.

Яркими словами описывает тов. Лихорадов борьбу за высокую производительность труда.

— Когда я поступил на Урицкий завод в качестве токаря, — говорит он, — работал я на станке, который нужно было выбросить давно, на станке, который администрация не хотела ставить. Но я сказал, что не станок старый, а те люди старые, которые не могут на нем работать. На этом станке мне пришлось немало поработать. Норма была 2 бандажа, а я добился того, что начал давать 4—5 бандажей, а потом и 7 штук. Когда я сделал 7 бандажей, в цеху поднялась такая история, что Лихорадова чуть не с'ели, но помогли партийная, профессиональная и комсомольская организации. Директор завода сам пришел посмотреть, не поверил, что я столько даю бандажей.

Тов. Лихорадов не только закрепил свой успех, но довел выработку до 11 бандажей, вместо двух по норме.

Заработок его рос с каждым днем. В январе этого года он заработал 184 р. 29 к., в августе—1220, в сентябре 1315 р.

Тов. Лихорадов описывает, как развивалось стахановское движение на Урицком заводе. Здесь выросло 200 стахановцев, которые выполняют программу на 180 проц., а есть еще много других, выполняющих задания на 120—130 проц.

Слово от лучших каменщиков Москвы получает **тов. Самарин** (рабочий треста Заводстрой).

— Я работал и раньше не плохо, — заявляет он, — клал ежедневно 3500 кирпичей. Теперь я стал работать по-стахановски. Я кладу сейчас ежедневно 8 тысяч кирпичей, тогда как норма 1200 штук.

В тресте Заводстрой тов. Самарин не одинок. Здесь насчитывается уже около 200 стахановцев, которые перевыполняют норму в 2-3 раза.

Аплодисментами встречает совещание обязательство тов. Самарина, которое он дает с трибуны:

— Я заверяю нашего любимого вождя товарища **Сталина** что подготовлю в течение 1936 г. 50 таких стахановцев, которые бы клали 6-8 тысяч кирпичей ежедневно.

На вечернем заседании 15 ноября с большой блестящей речью выступил тов. **Л. М. Каганович.** Горячо встретили стахановцы Лазаря Моисеевича. Весь зал встает. Долго не смолкают бурные аплодисменты и приветствия.

Громом аплодисментов встречает совещание заявление тов. **Кагановича.**

— Я заверяю, что обещание, данное нашему вождю товарищу **Сталину**—грузить 80 тысяч вагонов в сутки—железнодорожники выполнят во что бы то ни стало.

Когда тов. **Каганович** кончает свою речь, все встают и устраивают ему продолжительную овацию.

Слово предоставляется тов. **Осипову-Шмидту**, рисующему небывалые успехи единственной в мире советской промышленности синтетического каучука.

— Синтетический каучук, — говорит Осипов-Шмидт, — существует только в нашей Советской стране, а нигде в капиталистических странах попытка создать такую промышленность не увенчалась успехом. Только наша страна, руководимая товарищем **Сталиным**, могла разрешить смелую задачу создания своей собственной базы синтетического каучука.

В 1933 г. было выработано только 2700 тонн каучука, в 1934 г.—11 тыс. тонн каучука, в этом году к 26 октября выдано уже 20 тыс. тонн, и годовое задание было выполнено досрочно до конца года. Заводы дадут дополнительно еще 5 тыс. тонн каучука. Но большевики не могут довольствоваться этими успехами. Поэтому,—заявляет Осипов-Шмидт, —мы принимаем программу на будущий год в 40 тыс. тонн каучука.

Промышленность синтетического каучука создала свои замечательные кадры людей. Вот, например, Ефремовский завод. Его кадры комплектовались из колхозников окружных деревень. Сейчас эти люди—450 человек—владеют знаниями химии и физики в об'еме техникума. То же самое и на Воронежском и Ярославском заводах.

Благодаря стахановскому движению, промышленность синтетического каучука берется расширенную программу будущего года выполнить без дополнительного набора рабочих. Даже новый 4-й завод в Казани будет укомплектован целиком из числа квалифицированных рабочих других предприятий.

Товарищ **Сталин** поставил вопрос о создании собственной базы каучука. Сегодня промышленность синтетического каучука, — заканчивает свою речь Осипов-Шмидт,—рапортует Центральному Комитету партии, правительству и любимому вождю Сталину: у нас есть свой каучук и мы можем развивать его производство в неограниченных размерах.

Тов. **Толстоусов** (Красносельская фабрика) рассказывает о том, как работают стахановцы лесообрабатывающей промышленности. Свою программу тов. Толстоусов выполняет на 240-250 проц. Но это не предел. Есть товарищи, которые превышают задание в три раза. Росту производительности мешает плохое качество инструмента. Приходится очень много времени терять на отточку его. Имеются и другие помехи, например, плохая постановка сушильного хозяйства. Их нужно устранить, чтобы еще больше развернуть и укрепить стахановское движение.

На трибуну поднимается нарком лесной промышленности тов. **Лобов.** Он описывает в своей речи, как лесная промышленность все более внедряется во все отрасли народного хозяйства. Она дает лес для производства вагонов, с.-х. машин, угольным шахтам, стройкам и т. д. Лесная промышленность имеет своих стахановцев. Лучшие люди лесозаводов и других предприятий разбивают вдребезги «технически обоснованные» нормы. Тов. Лобов приводит в пример стахановца архангельского завода им. Молотова тов. Мусинского, который дал за смену 130 кбм. вместо 90 кбм. Он затем добился еще больших рекордов — 220 кбм. за рамосмену. Его примеру последовали другие передовики. На том же молотовском заводе комсомолец Купшинников добился 295 кбм. за рамосмену.

Тов. Лобов описывает, как борются за высокую производительность труда стахановцы других отраслей лесной промышленности. Стахановское движение начало развиваться и на самом отсталом участке — на лесозаготовках. Стахановцы на много превышают нормы выработки и вывозки леса. Лесная промышленность идет вперед. Ее техническая вооруженность беспрерывно крепнет. Количество механизмов в лесу в этом году увеличилось в два раза. Рост технической оснащенности требует еще большего, самого широкого развития стахановского движения.

Слово получает начальник кузницы Автозавода им. Сталина инженер **Лотерштейн.**

— Надо сказать прямо, что как только у себя в цехе мы услыхали эхо отбойного молотка Алексея Стаханова и отзвуки молотов кузнецов горьковского автозавода им. Молотова,—мы поняли, что наступает новая эра, новая эпоха.

6 лет цех, где я работаю начальником, выполняет программу; качественные показатели не плохие; казалось бы, можно спокойно продолжать работу и большего не желать. Но вот передовые рабочие цеха вносят поправку в те нормы, которые мы, инженеры, считали вполне установившимися. Застучали сильнее молоты, и наши штамповщики, вместо 220 коленчатых валов стали давать 300 и даже 326.

Далее тов. Лотерштейн рассказывает, как коллектив кузницы автозавода им. Сталина начал перестраивать свою работу находу, изыскивая новый технологический процесс для форсирования нагрева заготовок коленчатых валов, что бы тем самым закрепить достигнутые успехи штамповки.

В результате мы повысили производительность труда и вместо 18 штук в час—это норма американских заводов—даем 30 штук в час.

Использовав предложение молодой комсомолки в пролете ковочных машин, который работал в 3 смены, коллектив добился такой производительности труда, что пролет переведен на односменную работу. Самым узким местом был термический процесс, но и он изменен в октябре. Ту задачу, которую перед нами поставила страна, мы должны выполнить. Советский инженер должен быть лучшим инженером в мире. За это мы будем бороться со всей большевистской страстностью. В этом мы можем заверить нашего любимого железного наркома Серго Орджоникидзе, наш ленинско-сталинский ЦК, нашего великого и гениального вождя товарища Сталина!

Когда стихают бурные аплодисменты на трибуну поднимается грузчик московского порта **тов. Кольыванов**, который передает горячий привет любимому вождю товарищу Сталину и его ближайшим соратникам—руководителям партии и правительства.

Говоря о стахановском движении на водном транспорте, тов. Колыванов сообщает, что Московско-Окское пароходство в этом году впервые за 18 лет своего существования досрочно выполнило навигационный план.

— Стахановское движение,—говорит тов. Колыванов,—не прошло мимо грузчиков Московского порта. В моей бригаде 21 человек. Назначение меня бригадиром три месяца тому назад совпало с моим вступлением в комсомол. Я взял на себя обязательство вывести отсталую бригаду в передовые, и это мне удалось. Начав работать по-новому, по-стахановски, наша бригада обсудила полученное задание, я расставил рабочую силу и подготовил рабочее место. В результате в первый же день, вместо 350 тонн мы дали 570 тонн. На второй день бригада Проказина, которая взялась нас перекрыть дала на той же работе 600 тонн, а еще через день бригада Алешина дала 650 тонн. Наша бригада решила удержать первенство, и мы добились, что задание в 350 тонн перевыполнили больше чем вдвое, дав 704 тонны, но это еще не предел. Мы будем бороться за еще лучшие показатели, будем выжимать из техники все, что она может дать.

Да здравствует наш любимый вождь товарищ **Сталин!**

Последней на вечернем заседании выступает ткачиха из Иванова тов. **Виноградова.**

— Товарищи,—говорит она,—мне от роду 45 лет, но живу я только 18 лет. Нет ни одной страны где бы жилось так хорошо, как мы живем сейчас. Пусть нам придется преодолевать трудности, но мы все же вытащим с корнем все то, что нам мешает. Нам никакие преграды не страшны: мы сильны и непобедимы. Несмотря на свои 45 лет, я не чувствую никакой усталости от работы, потому что я хорошо питаюсь, потому что моя спокойная семейная и бытовая обстановка дает мне возможность быть здоровой и веселой. Прочитав статью о Дусе Виноградовой, я начала проводить ее инициативу в жизнь. Проработав на 10 станках 16 дней, я уже заработала на 60 р. больше, чем раньше.

Раньше я работала на тройке, на паре, но это меня не удовлетворяло, я работала без желания. Эта мануфактура была не для меня: у меня был маленький заработок и я ее не покупала. В детстве я жила в такой квартире: мать с отцом спали на кровати, ребенок в зыбке, а мы с братом под кроватью. Теперь я получила хорошую квартиру и обстановку, и у меня сердце радуется.

Я заверяю, что буду работать и давать лучший в мире товар, потому, что на него имеется спрос со стороны колхозников. Мы друг с другом в неразрывной связи: мы им даем товар, а они нам продукты. Мы должны любить свою работу всем сердцем и вкладывать в нее всю свою рабочую душу. У нас почти все уже сдали техминимум на «отлично» и «хорошо». Мы хотим, чтобы вся фабрика работала без брака и выполняла промфинплан.

Я даю обещание руководителям партии и правительства во главе с тов. **Сталиным**, что мы, текстильщицы, будем повышать свои знания, помня указание вождя, что «Кадры решают все».

— Да здравствует наше правительство! Да здравствует наш великий и мудрый вождь товарищ **Сталин!**

После выступления тов. Виноградовой вечернее заседание совещания об'является закрытым.

(БЕЛТА).

РЕЧЬ тов. ДЮКАНОВА

(забойщик шахты „Центральная Ирмино", парторг участка)

Товарищи, я должен рассказать, как мы раньше работали и как мы работаем сейчас. Как лично я работаю и как коммунисты шахты работают на производстве.

Раньше мы работали по-старинке. Хотя у нас имелся отбойный молоток, хотя мы изучили его, но той производительности, какая нужна, мы не давали. Производительность на отбойном молотке дошла до 14 тонн, и больше не могли давать. Мы были стеснены, у нас были определенные нормы. Если у нас на участке имеется 86 метров лавы, было раньше 8 уступов, то сидело 8 забойщиков по 10 метров уступ. Некуда было развернуться. Вырубали свои 10 метров, кончили и уходили. Поэтому наша производительность была очень маленькая. Но когда т. Стаханов пошел первым и показал образец работы, и когда вслед за Стахановым я тоже дал высокую производительность, то мы убедились, что наш советский отбойный молоток может давать гораздо больше, чем дает. Стаханов дал 102 тонны, я—115 тонн, вслед за мной один комсомолец вырубил 125 тонн, вот все технические расчеты пошли вверх дном.

Когда мы сделали такой под'ем, такое испытание отбойного молотка, мы решили перестроить организационную структуру нашей работы. Мы решили сократить забойщиков. Если у нас в две смены рубало 16 молотков, то сейчас у нас уже работает пять отбойных молотов. Мы и забойщиков сократили, поскольку наши хозяйственники говорили, что не с кем работать. Имеется экономия в забойщиках, имеется экономия в отбойных молотах, имеется экономия в воздухе.

ЧУБАРЬ. — И давление больше.

ДЮКАНОВ—Ясно, больше. Как же мы сейчас работаем?

ОРДЖОНИКИДЗЕ. — Сколько у вас было забойщиков до стахановского движения и сколько забойщиков теперь?

ДЮКАНОВ. — У нас, товарищ нарком, до стахановского движения было 23 забойщика, а сейчас 12, или шесть забойщиков с подменой и шесть крепильщиков. Раньше мы сами рубили и сами крепили, а сейчас мы труд разделили.

СТАЛИН. — В этом суть успеха.

ОРДЖОНИКИДЗЕ. — Это главное.

ДЮКАНОВ. — Сейчас я только знаю, что рубаю, а за мной крепят. Раньше я свой отбойный молоток использовал на 50 проц., 3 часа рубал, а 3 часа крепил. Мой отбойный молоток лежал неиспользованным. А сейчас работает полных 6 часов.

ОРДЖОНИКИДЗЕ. — Сколько у вас было отбойных молотков раньше —и сколько теперь?

ДЮКАНОВ. — Отбойных молотков работает в две смены сейчас 5, а раньше работало 16.

ОРДЖОНИКИДЗЕ. — Вот видите.

МОЛОТОВ.—А рубал раньше как теперь молоток?

ДЮКАНОВ. — Раньше мы рубали 14 тонн, сейчас в среднем до 60 тонн, а если разделить с крепильщиками, то получается, 30 тонн. Это не предел. Если мы упорядочим кое-что в работе, если мы создадим еще лучшие условия, ясно—молот будет работать еще лучше.

Мы, товарищ нарком, говорили у вас вчера, какие недостатки у нас есть.

СТАЛИН — Расскажите.

ДЮКАНОВ. — У нас недостатки имеются еще с откатками, не в порядке вагонный парк,—много старья, которое не заменяется. У нас еще есть недостатки с электровозами. На шахте 3 электровоза. А если бы нам добавили электровозов, мы смогли бы вполне двойную добычу давать на шахте.

ОРДЖОНИКИДЗЕ. — Двойную добычу можно поднять наверх?

ДЮКАНОВ. — Вполне можно, так как ствол не загружен. Вот какие недостатки у нас.

Я останавливаюсь на зарплате. Что у нас было раньше и что имеем сейчас? Раньше до стахановского движения я и Стаханов зарабатывали до 550—600 руб.

ОРДЖОНИКИДЗЕ. — Вы, являясь парторгом, одновременно продолжаете работать забойщиком?

ДЮКАНОВ.—Да, это у меня партнагрузка. Сейчас, за сентябрь, у себя за 16 выходов, поскольку нас коекуда таскают, я заработал 1338 рублей.

ОРДЖОНИКИДЗЕ.—А если бы не таскали?

ДЮКАНОВ.—А если бы не таскали, больше 2000. Такой же заработок и у остальных коммунистов. У меня все коммунисты—мастера своего дела. Выполняют свою работу, помогают отстающим.

Вот кратко, о чем я хотел сказать.

Товарищи, хотя мы сейчас стали зарабатывать прилично, но нам нужна культурная жизнь. Нам нужны велосипеды, нужны пианино, нам требуются патефоны, пластинки, радиоприемники и ряд других культурных товаров, а у нас в Донбассе сейчас этого нет. Если нам партия и правительство поможет, Донбасс будет жить еще лучше, еще культурнее.

Да здравствует партия!

Да здравствует вождь товарищ Сталин! **(продолжительные аплодисменты, переходящие в овацию).**

РЕЧЬ тов. ПУШКИНА

(мастер макеевского завода им. Кирова)

Товарищи, я с металлургического завода им. Кирова, мастер домны № 5. Работаю я на этом заводе с 1914 года, поступил туда 13-летним мальчиком и работаю по сей день, кроме двух лет, когда я призывался в Красную армию.

Я работаю мастером в доменном цехе с 1929 года. В 1932 году в конкурсе металлургов я получил звание лучшего доменщика СССР.

Наша домна за пятилетнюю кампанию выплавила больше миллиона тонн чугуна. За это мы от наркома получили в этом году двадцать тысяч руб. премии.

Наша домна считается самой лучшей домной и дает самый дешевый чугун в Союзе. Цифры за 8 месяцев говорят вот о чем. В марте коэффициент использования составлял 0,95. По плану чугун должен стоить 48 р. 90 к., а фактически мы дали за 47 р. 93 коп. Апрель месяц: коэффициент 0,91, стоимость по плану—46 руб., мы дали за 44 р. 12 коп. Мы имеем за 8 месяцев экономию на домне № 5 в 345 тыс. руб., я даю теперь 980 тонн чугуна, что составляет коэффициент использования 0,85.

Как я достиг этих результатов? Я всегда занимаюсь технической учебой. Мне оказывает большую помощь начальник печи т. Чернов.

ОРДЖОНИКИДЗЕ.—Домна какая?

ПУШКИН.—Домна номер пять.

ОРДЖОНИКИДЗЕ.—А немцы и американцы лучше вас работают?

ПУШКИН.—Мы, кажется, их перегнали. Нет ни одной страны, чтобы выдержала такой коэффициент, как наша страна.

СТАЛИН.—Какой у вас коэффициент?

ПУШКИН. За 8 месяцев в среднем коэффициент 0,92.

ОРДЖОНИКИДЗЕ. Академик Павлов говорил, что может быть от двух до полутора.

СТАЛИН. — Не только академик Павлов, но и некоторые коммунисты.

ПУШКИН.—Смена фурм происходит у нас за 5-7 минут, температура—900 градусов. Расход кокса снижен в ноябре до 0,80, расход железной руды бригада имеет 1,52 на одну тонну чугуна. Мне машинист Свинарев дает до 48 подач в смену.

У нас горновой заявил, что он один будет работать за третьего и четвертого горнового. Его поставили, и он стал работать за двух горновых и зарабатывает до 600 рублей.

СТАЛИН.—А раньше сколько зарабатывал?

ПУШКИН.—Я раньше зарабатывал 375 руб., а теперь 2.000 рублей. **(Аплодисменты).**

Наш доменный цех — краснознаменный. Красное знамя «Правды» реет над макеевскими домнами. Печь номер пять уверенно идет к завоеванию первенства на всесоюзном конкурсе.

РЕЧЬ тов. М. ВИНОГРАДОВОЙ

(ткачиха вичугской фабрики им. Ногина)

Товарищи, я расскажу коротко, как мы добились высокой производительности труда. Когда товарищ Сталин поставил задачу повышения производительности труда, мы, конечно, сразу стали думать, как ее повысить.

Мы улучшили метод работы: стали работать по твердому маршруту, тогда как раньше бегали от станка к станку. Мы ходим по своему маршруту, смотрим, что делается с основами, смотрим на колодки. На надвязку оборвавшейся нити нам полагалось 4 секунды, а мы теперь надвязываем ее в 2 секунды.

Когда мы решили перейти на 100 станков, мы пошли к заведующему. Он хотел нам дать сначала только 94 станка. Мы с Дусей Виноградовой расстроились, стали настаивать на 100 станков. Он, конечно, нам дал. Это был счастливый день! Мы работали с торжеством, работали хорошо, норму выполняли, как полагается.

А потом услышали, что некоторые работницы берут 140 станков. Мы решили взять 144, но у нас четырех станков нехватало. Мы пошли к заведующему, настояли, чтобы он дал нам еще 4 станка. И вот, теперь мы работаем на 144 станках. Работаем хорошо, и время свободное есть. В это свободное время мы выполняем общественную работу.

Если найдутся работницы, которые будут брать 144 станка, то мы обязательно перейдем на 150. Если кто-либо заявит, что переходит на 150, то мы возьмем 200 станков. Мы свой рекорд никому не отдадим! **(Продолжительные аплодисменты).**

Мы думаем, что легкая промышленность не отстанет от тяжелой промышленности. Мы постараемся, чтобы мы были всегда впереди. Мы благодарим вас, товарищ Сталин, и советскую власть за хорошее воспитание. Еще раз благодарю товарища Сталина.

(Продолжительные аплодисменты).



13 ноября состоялась беседа председателя ЦИК СССР т. М. И. Калинина с членами иностранных рабочих делегаций, прибывших в Москву к 18-й годовщине Великой пролетарской революции из разных капиталистических стран. В беседе принял участие секретарь ВЦСПС т. Н. М. Шверник. НА СНИМКЕ: т. М. И. КАЛИНИН беседует с испанскими делегатами т. т. Мирасепем и Мартином.

(«СОЮЗФОТО»).

РЕЧЬ тов. СМЕТАНИНА

(перетяжчик ленинградской фабрики „Скороход")

Товарищи! 21 сентября я включился в стахановское движение, обязался работать стахановскими методами. 21 сентября я обработал на перетяжной машине 1400 пар обуви, на 700 пар больше нормы.

Были разговоры, что Сметанин это сделал за счет физического перенапряжения, что это вызвало увеличение брака, что работа была выполнена не так, как нужно и т. д.

На одном из слетов я заявил, что это неверно. У нас ежедневно вывешиваются сводки. Они говорили о том, что я качественные показатели выполняю на 100 проц.. Здесь же на этом слете я заявляю, что сделал 1400 совсем не за счет перенапряжения, а только за счет ритма, за счет тщательного изучения операции Я заверил рабочих, что это еще не все, что можно еще больше получить от техники, если вполне овладеть ею. И 6 октября я выполнил новую норму в 1860 пар. Теперь уже люди перестали говорить о том, что рекордом является 1470!

Товарищи, мне хочется рассказать как я добился этих результатов.

Мне тридцать лет. На фабрике «Скороход» я работаю беспрерывно 18 лет. Я помню свою фабрику, когда она еще представляла собой большую грязную кустарную мастерскую. Я вижу, как изменилась наша фабрика сейчас. Если пройти по ней, то кажется, что она представляет собой не просто цеха, где люди заняты физическим трудом, а лаборатории. Люди в халатах стоят около машин, кругом чистота. Наша фабрика действительно социалистическая во всех отношениях! Я люблю свою фабрику, люблю свою страну, люблю труд— вот почему я могу давать еще большие показатели! **(Аплодисменты).**

Я еще раз хочу повторить: многие думали, что можно давать высокую производительность только за счет физического перенапряжения. Нет, товарищи, это неверно. Пусть никто не смеет и думать об этом. Производительность труда можно повышать только за счет овладения техникой.

Когда я установил рекорд, около меня стоял хронометражист. Хронометраж показал, что я сделал 1860 пар—это две с лишним нормы, затрачивая на каждую пару 13-13,5 секунд. Не было такой пары, на которую бы я затратил 11 секунд, т. е. поспешил бы, и не было пары, на которую я затратил 15 секунд, т. е. замедлил бы работу. Я работал ровным, спокойным темпом, в этом успех моей работы.

Когда я дал хорошие показатели работы, масса всколыхнулась, вслед за мной потянулись другие, и некоторые уже перекрыли мои показатели. Я только радуюсь, что товарищи меня уже перегнали. В частности, т. Родионов, работающий со мной на одинаковой работе, 5 ноября дал 2500 пар обуви. Это значит, что мы продвигаемся вперед.

Но есть у нас крупные недостатки, и об этих недостатках мне хочется сказать. Главное—недостаточно четкое, недостаточно плановое снабжение работой.

Я уже говорил, что у нас шла речь об организации 7 бригады. Сейчас в нашем цехе работает 5 бригад, которые выполняют большую программу, чем раньше, и никому в голову не приходит сказать, что нужно шестая бригада. Говорят даже, что при развитии стахановского движения можно обойтись и с четырьмя бригадами.

О моей работе издана книжка. Сейчас у нас практикуется такой метод: лучшие работники, показавшие образцы производительности труда, умеющие хорошо работать, прикрепляются к отдельным людям, которые еще не овладели техникой. Это в порядке обмена опытом.

МОЛОТОВ. — Товарищеская помощь.

СМЕТАНИН. — Именно товарищеская помощь. У нас они называются общественными инструкторами.

Товарищи, я считаю, что стахановское движение только начинается. Я не верю, чтобы были такие рабочие, которые не могут быть стахановцами. **Я уверен, что каждый рабочий может и должен быть стахановцем. (Аплодисменты).**

Под руководством коммунистической партии, под руководством нашего любимейшего вождя товарища Сталина, мы придем к новым, еще большим победам. **(Аплодисменты).**

РЕЧЬ тов. Е. ВИНОГРАДОВОЙ

(ткачиха вичугской фабрики им. Ногина)

Товарищи, разрешите мне передать товарищу Сталину и Центральному Комитету партии пламенный комсомольский привет от стахановцев - виноградовцев нашей фабрики. **(Аплодисменты).**

Товарищи, я расскажу, как работаем мы, стахановцы - текстили. Я раньше работала на 16 станках. Недавно я была в Москве и дала обещание тов. Молотову и тов. Андрееву, что перейду на 140 станков. Свое обещание я сдержала. Теперь я работаю на 144 станках. **(Аплодисменты).**

Как мы работаем? Наша задача заключается в том, чтобы знать хорошо технику, изучить станок и, самое главное, любить работу и дружить со сменщицей. Это — самое главное.

И еще — маршрут. Раньше мы работали на 16—26 станках, бегали от одного к другому, суетились, ничего у нас не получалось. Мало работниц выполняли задания, и брака было больше. Сейчас я работаю на 144 станках. Мы обслуживаем их по твердому маршруту. И что же? Мы всегда выполняем план на 102, 103, 106 проц.

Когда мы начали работать на 144 станках, то в первый день дали 1.492 метра за смену, во второй день — 1502 метра и в третий день — 1512 метров. Нас три сменщицы, и каждая дает такое количество продукции в смену. Смотрите, сколько мы стали вырабатывать!

Как мы передавали опыт остальным рабочим фабрики? Мы собирали производственные совещания, устраивали районные слеты. Моей последовательницей на комбинате «Большевик» является Тася Одинцова и остальные работницы.

Сейчас вся наша фабрика работает на уплотненной работе. По норме полагается обслужить 40 станков, а мы работаем на 52, 74, 104, 144 и 148. Мы не считаем это пределом. Товарищ Сталин, я даю обещание, что не остановлюсь на этом, через месяц я перейду на 150 станков и дам безбрачную продукцию, лучшую в мире ткань **(аплодисменты).**

Каков наш заработок? Если я раньше зарабатывала 180—200—270 руб., то сейчас на 144 станках у меня будет заработок 600 рублей. Смотрите, как я повысила заработную плату!

СТАЛИН—Очень хорошо.

ВИНОГРАДОВА — И мне хочется поблагодарить товарища Сталина, Центральный Комитет партии и советскую власть за такую счастливую жизнь, какой сейчас я живу. Я счастлива как никогда! Это Вы, товарищ Сталин, дали мне такую жизнь. **(Продолжительные аплодисменты).**

15-летие творческой деятельности еврейского пролетарского поэта Изи Харика

Творческий путь Харика

В своем раннем авто-биографическом стихотворении «Моя юность» (1924 г.) Изи Харик с гордостью ссылается на свою поэтическую трудовую родословную:

«Бывало, смышленный и крепкий юнец,
С глазами, как зерна погожего дня
Внимал, как поет спозаранья отец,
Сутулые плечи над работой клоня.
На славу расту и мужаю теперь,
В плечах и в ладонях—отцовский закал,
Отцовский, знакомый сызмальства напев
Я с гордостью в нынешних песнях узнал».

Это прозвучало, как вызов по адресу еврейской националистической и местечково-эстетской поэзии, пышно расцветшей в первые годы НЭП'а.

Изи Харик—сын еврейского бедняка-сапожника (из местечка Зембин. Борисовского района), вошел в литературу с тем, чтобы продолжить, обогатить, и поднять на новую идейную высоту «отцовский, знакомый сызмальства напев»—исконную песнь еврейских трудящихся масс. В течение веков этот напев—то скорбно подавленный, то бунтующий, тщетно рвался наружу, в литературу. Октябрьская революция, раскрепостившая еврейские трудящиеся массы, широко раскрыла двери в жизнь, в социалистическую культуру этой еврейской песне труда.

Ощупью искал молодой поэт (он родился в 1898 г.) дальнейших путей для этого напева. Как многие из его поэтических сверстников, Харик начал с абстрактно-риторических стихов на тему «Мы и они» (так называлось первое его стихотворение, напечатанное в 1920 г. в еврейском журнале «Коммунистический мир»). Но Харик менее, чем кто-либо из ранних еврейских пролетарских поэтов мог длительное время пребывать в замкнутой лабораторной «обители» Пролеткульта. Еще более чужд был Харик эстетским и националистическим штампам, которые в то время протаскивались националистами в еврейской советской поэзии. Харика тянуло в жизнь, к реальным людям, к их реальным социальным страстям.

«И тянет так на улицу, и тянет так к людям,
Пусть обессиленным в голоде, в тифу»...

писал поэт в одной из ранних своих поэм, посвященных героике гражданской войны («Минские болота»).

На улице, кипевшей революционными страстями Октября, Харик обрел свой взволнованный голос, который кажется тем величественнее, чем проще поэтическая строфа.

В цикле ранних стихов своих, об'единенных общим заголовком «Песни о песнях» (1925 г.) поэт говорит о несвоевременности «нежностей» в дни, когда «сердца горят», но, однако, смущенно признается, что он «звезд не разлюбил».

Конечно, поэт «звезд не разлюбил». Харик слишком человечный поэт. Он пришел в литературу с большой нагрузкой лирики, с большой любовью к земле, «к грузным плодам, свисающим с ветвей».

Одновременно он тянется в романтическую голубую высь.

«Мечтательная» лирика Харика, его тяга к звездам, его пейзаж—лирика особого рода. Харик, прежде всего реалист, влюбленный во все живое, бодрое, земное. Его мечта о крыльях—реальная.

Харик до упоения влюблен в эту землю, социалистическую землю, в эти пылающие кирпичи новостроек. Вот его строки:

«Не сняты леса и течет еще влага со стен там,
И пахнет кругом непросохшим и кислым цементом.
Стоишь и глядишь, а попробуй—уйди, оторвись-ка.
Ты счастлив. Ты солнечным дождиком будто опрыскан.
Домой же уходишь, в рассветное небо уставясь,
К себе самому ты уносишь прекрасную зависть.
Идешь и поешь, и прохожие думают: «пьяный».
А звезды померкли в лазури утра осеянной».

Этой сугубо земной бодростью веет также от большинства пейзажей Харика—жирных, «фламандских» ландшафтов, которые противопоставлены местечково-сентиментальным и эстетическим пейзажам в мещанской еврейской литературе. Наиболее ярко это ощущается в последних произведениях Харика, пейзажах Карелии (поэма «От полюса к полюсу») и в пейзажах «Полесской глуши» (поэма «Круглые недели»).

Боевым духом полемики проникнута работа Харика над еврейским фольклором, к которому поэт тянулся с первых дней своей литературной деятельности. Даже лучшие переводы произведений поэта не в состоянии передать ту огромную работу, которую проделал Харик по поэтической и политической дискредитации реакционных националистических традиций, по умелому отбору прогрессивных элементов культурного наследства. Особенно ярко видна эта работа в его поэме «Круглые недели». Здесь поэт развенчивает традиционные клерикальные и националистические образы старой еврейской литературы (пародирование националистической романтики Ш. Аша).

В последнем, еще полностью не опубликованном монументальном произведении Харика, посвященном показу трагической судьбы народного певца «батхан» в условиях местечкового средневековья эта «поэтическая расправа» выступает исключительно ярко.

Однако, было бы наивно полагать, что поэт, пришедший в литературу местечковым юношей с грузом местечковой ограниченности, политически едва оформленный, по мановению волшебной палочки стал мастером пролетарской поэзии. То, что составляет силу Харика в его поэме «Минские болота»—его кровная, органическая связь с местечком, с бытом, — одновременно грозило ему бессилием. Отсюда налет националистической идеализации еврейского кустаря в разделах, посвященных детству героя поэмы «Минские болота»—Пини. Отсюда неумение сочетать показ образа Пини с нееврейскими образами гражданской войны, что весьма существенно сужает галлерею образов революции.

Идейно-стилевое формирование поэта идет нередко зигзагами. В ранних стихах Харика, посвященных судьбе еврейского местечка, это положение целиком оправдывается. Лишенный понимания процессов социалистической переделки местечка и вовлечения его трудящихся элементов в социалистическое строительство, ранний Харик обрушивается левацким визгом на местечко. Он шлет проклятие «сумрачным дедам», с тревогой в оснеженных бородах», он становится в позу «чужого гостя», огульно обрекает местечко на гибель.

Эта политически неверная нереалистическая позиция определила истерический тон цикла стихов «Местечко», написанных в 1924 году. Реалистический фон здесь заменяют кошмарные видения. Именно в этом левацком крике отрицания местечка, непонимания реальных путей разрешения его проблемы скрывались нотки будущего интеллигентского «покаяния». Не позже, чем через год, стихотворением «Август» поэт начинает каяться.

«Свет и тишь» местечка, «ароматы роз и яблок» побеждают его. В цикле стихов «В твоих домишках» (1926 год) Харик переходит к романтической идеализации старого местечка, которое «тихо догорает, как праздничная свеча». Образ матери и милый сердцу местечковый пейзаж—вот тот мост, по которому блудный сын, недавно проклинавший местечко, возвращается к нему обратно. Нет сомнения, что на этом пути поэта подстерегала гибель—идейная и творческая. Идеализация «старенькой мамы» и местечковой печали неизбежно привела бы поэта в лагерь буржуазного национализма. В творческом плане это сулило Харику убогие перепевы из еврейской националистической лирики.

Харик не мог пойти по этому пути. Великие завоевания ленинско-сталинской национальной политики, вовлечение еврейских трудящихся масс в социалистическое строительство не могли не взбудоражить талантливого поэта-реалиста. Он не мог не видеть титанской работы советской власти по землеустройству трудящихся евреев, по вовлечению их в социалистическую промышленность, по строительству культуры социалистической по содержанию и национальной по форме.

Поэма Харика «Хлеб» (1925 год), посвященная землеустройству трудящихся евреев Белоруссии, свидетельствует уже о том, что эти процессы проникли в поле зрения поэта. Правда. Харик весьма наивно сводит там классовую борьбу в еврейском земледельческом поселке к борьбе поколений. Правда, здесь поэт не свободен от политически вредной мысли—возможности «перевоспитания» местечковых лавочников в земледельческом труде («Песня лавочников»). Однако, уже в этой ранней поэме талант советского писателя-реалиста диктовал ему ряд ярких антирелигиозных сцен и мотивов интернационального единения трудящихся.

Последующие поэмы Харика—«Круглые недели» (1932 год), «От полюса к полюсу» (1934 год) являются более ярким свидетельством отхода поэта от «местечковой тоски», от местечковой ограниченности. Надо пожелать поэту чтобы он смелее выходил на широкую дорогу социалистической тематики, современности. Речь идет о том, чтобы Харик с таким же мастерством переключился на показ социалистической индивидуальности лучших людей нашей эпохи, их возросших культурных потребностей, их новых сложных эмоций и идей. Харик имеет все данные крупного мастера для того, чтобы с этой задачей справиться.

Страна социализма, вырастившая поэта, партия большевиков, повседневно руководящая художественной литературой, любовно выращивают кадры, учат их бороться, творить и побеждать.

Я. Бронштейн.

ПИСАТЕЛИ БССР—ХАРИКУ

Дорогой Исаак Давидович!

15 лет тому назад ты, будучи местечковым юношей-поэтом, вошел в еврейскую советскую литературу.

Наша великая мать — социалистическая родина любовно взяла тебя за руку, повела по тому славному пути, который украшен теперь твоим 15-летним юбилеем.

Еврейские трудящиеся массы, лучшие революционные элементы еврейских трудящихся за-границей читают тебя, любят и ценят тем больше и глубже, чем больше тебя ненавидит еврейская буржуазия, чью культуру шовинизма ты мастерски вскрывал и вскрываешь в своих произведениях.

Борьба за основные принципы большевистского интернационализма под руководством коммунистической партии—вот что вдохновляло лучшие твои поэтические произведения, расширяло твой идейный кругозор. Этой борьбе ты, бесспорно, посвятишь всю дальнейшую творческую жизнь, ибо без борьбы за пролетарский интернационализм нет действительного искусства.

Многие темы нашей действительности ждут твоего мастерского пера. Ты в расцвете своих творческих сил, и нет границ росту художника страны социализма. Ты много сделал, но мы уверены, что ты еще больше сделаешь на пользу отечества социализма.

Слава партии, которая любовно выращивает свои кадры!

Слава ленинско-сталинской национальной политике!

Привет пролетарскому поэту Изи Харику!

А. АЛЕКСАНДРОВИЧ, Я. БРОНШТЕЙН, П. БРОВКА, И. ГУРСКИЙ, П. ГОЛОВАЧ, Я. КУПАЛА, Я. КОЛАС, М. КЛИМКОВИЧ, К. ЧЕРНЫЙ, М. ЧАРОТ.

МОЯ ЮНОСТЬ

Шелками не кутано детство мое,
Не ласкано теплой и нежной руной:
В убогой хибарке,
В округе глухой,
Мое началось бытие.
Бывало, смышленный и крепкий юнец,
С глазами, как зерна погожего дня,
Внимал, как поет спозаранья отец,
Сутулые плечи
Над работой клоня...
Веселый, взлетает его молоток,
Играют предплечья сплетеньями вен,
И голос родимый, протяжно—высок,
Как птица, порхает средь сумрачных стен.
Уже издалека, остры и легки,
Росистые звезды глядят на меня,
Взлетает и падает песня, звеня,
На жаркие щеки, на лоб, на виски...
Вдруг ласковой песне приходит конец.
Серебряной каплей—последняя трель.
Сутулясь, в глубоком раздумье отец
Глядит из угла на мою колыбель...
На славу расту и мужаю теперь,
В плечах и ладонях—отцовский закал
Отцовский, знакомый сызмальства,
напев
Я с гордостью в нынешних песнях
узнал.

И. ХАРИК.
Перевел Д. БРОДСКИЙ.



Тов. ХАРИК среди группы писателей БССР т. т. Я. КУПАЛА, Я. КОЛАСА, М. ЧАРОТА, А. АЛЕКСАНДРОВИЧА и КИРПОТИНА на всесоюзном с'езде советских писателей.

ТОРФ

II. ПЕСНЬ ОБИЛИЯ

Торф—это хлеб, запусти в него нож!
Торф—это в бицепсы сбитая мощь!
Торф—это кровь для моторов-сердец!
Торф—это молодость и, наконец,
Торф—это бьющий наотмашь отец!
И то, что недодали сто поколений,
Отдаст, отработает эта земля...

Она захлебнется в зеленом томленьи,
Зелеными соками всех наделя...
Навеки сотрутся зеленые межи,
Забудутся изгороди и плетни,
И трактор изрежет просторы
медвежьи...

Гуляй до границы и ночи и дни!
Щедрое солнце и щедрый простор.
Трактор трескучий завел разговор,
Полосы рябью морскою играют,
Полосы стелются с края до края.
При солнце, при звездах тропой
закаленной
Движутся тракторные колонны.
Утренний трактор—из меди литой!
В полдень—порывистый и золотой!
Вечером—сталь, а в полуночный час
Он превращается в голос и глаз...
От рыжей зари до зеленой звезды
Он грузно блестит на дозоре...
Волка и трактора скрещиваются следы,
Волка и трактора скрещиваются
взоры...

И волк от страха ошалелый,
С зелеными углями глаз,
Зевнув, вытягивает тело
И покидает темный лаз.
Лохмотьями свисает шкура,
Чесоткою из'еден бок...
В лесу—черно, пустынно, хмуро,
И волк средь ночи одинок...
Куда укрыться с головою?
Нет больше леса, нет жилья.
Он воет, воет, воет, воет,
И гонятся за ним поля...
И все враждебней лес старинный...
Он перепрыгивает ров.
И все безумнее звериный,
Молящий о пощаде зов!..
А тракторные тропы шире,
И над полями вьется дым,
И волк на все ноги четыре
Хромает, ужасом томим...

. . . .

Как полнокровен,
Как благороден
Запах и цвет молодой целины!
Широкоплечее прет плодородье
Из высоты,
Из глубины!
Колосья, нагнувшиеся до земли,
Налитые тяжестью спелого солнца,
Купают себя в золотистой пыли.
И об элеваторах бредят спросонья...
Здесь каждый клочок плодовит и
красив...
Песню обилья поет массив!..

И. ХАРИК.
Перевел О. КОЛЫЧЕВ.

ЕГО СТИХИ МЕНЯ ВООДУШЕВЛЯЮТ

Почему я люблю поэзию Харика? Главным образом, за ее доступность, легкость, простоту и огромную силу эмоционального воздействия.

Изи Харик писатель для масс. Сколько бодрости, оптимизма в его стихах, сколько настоящей, правдивой жизни. Лично меня, его стихи воодушевляют, заряжают огромным чувством любви к труду, к своей родине.

Нужно сказать, что Изи Харик большой художник и служит образцом литературного творчества, особенно для молодых, начинающих авторов. Я пишу рассказы, повести. Харик мой учитель. Я заимствую у него простоту и ясность изложения.

Сегодня мы отмечаем 15-летие его творческой деятельности. Искренне, от всей души приветствую юбиляра, желаю ему длительной и плодотворной работы.

Рабочий типографии СНК литкружковец БЕЙНЕНСОН.

Простота и доступность

Много стихов Харика я знаю наизусть. Очень часто я читаю их на вечерах самодеятельности. Особенно люблю отрывки о кулаке, которые вызывают у меня сильную ненависть к этим кровопийцам. Нравится и поэма «ТОРФ». В ее строках столько певучести, что их хочется петь.

Изи Харик — писатель доступный разным возрастам. Его любят и понимают даже дети. Вот характерный пример. Есть у меня племянник 9-ти лет, большой шалун; его иногда ничем не унять. Но вот скажешь ему: «Гриша, давай читать «Круглую неделю», — и мальчик сразу успокаивается: он очень любит стихи Харика, заучивает их наизусть.

Этим я хочу только подчеркнуть, как прост и доступен Харик, как музыкальна его поэзия, как она бодро действует на нас всех.

Рабочий фабрики «Октябрь» КАГАН.

НА СТРОЙКЕ

Домой ты плетешься под вечер,
свой день отработав.
Тускнеет и меркнет
закатных лучей позолота,
И день потухает мгновенно
за ближним кварталом,
И воздух трепещет
крылом голубиным усталым.
Уже электричеством
залиты все перекрестки,
И вдруг замечаешь—
песок ли, кирпич или доски.
Поднимешь тяжелые веки,
посмотришь; постой-ка!
Когда же тут выросла
эта богатая стройка?
Давно ль, точно жалкие,
дряхленькие побирушки,
Стояли тут ветхие
вросшие в землю лачужки?
А ныне—их память
печальную будто бы дразнит,
За корпусом корпус веселый
свой празднует праздник.
Не сняты леса, и течет еще
влага со стен там,
И пахнет кругом не просохшим
и кислым цементом.
Стоишь, и глядишь,
а попробуй—уйди, оторвись-ка.
Ты счастлив. Ты солнечным
дождиком будто опрыскан.
Домой же уходишь,
в рассветное небо уставясь,
К себе самому ты
уносишь прекрасную зависть.
Идешь и поешь,
и прохожие думают: «пьяный».
А звезды померкли
в лазури утра осеянной...

И. ХАРИК.
Перевел Л. ПЕНЬКОВСКИЙ

ХАРЬКОВСКИЕ ПИСАТЕЛИ—ХАРИКУ

Харьковские советские писатели горячо приветствуют боевого соратника, снайпера слова, замечательного поэта Изи Харика. Желаем долгой и плодотворной работы на пользу нашей любимой родины!

КИРИЛЕНКО, СМОЛОВИЧ, ЯНОВСКИЙ, СОСЮРА, ГИЛЬДИН, СИТО, КАШЕВАЦКИЙ, КАГАН, НИСТЕР И ДР.

ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ ЛЮДИ И ДЕЛА

(ФАБРИКА «Х ОКТЯБРЬ»)

Прошло всего три-четыре недели с тех пор, как в строгальном цехе спичечной фабрики **«Х Октябрь»** рубильщик соломки, **Новиков Федор** первый начал работать по-стахановски. Его почин был широко подхвачен во всех цехах и бригадах.

В коробочном цехе на клейке внутренних коробок впереди идет **Гузаревич Ольга.** Она перешла работать с одного станка на два и выполняет план на 240—250 проц.

Клейщицы наружных коробок перешли работать на четыре станка и выполняют задание на 200—230 проц. **Федоренко, Кобец, Зеликман Рая и Грибачев М.** работают на пяти станках и нормы выполняют на 250—260 проц. **Федоренко Мария** готовится к переходу на 6 станков. Теперь она уже зарабатывает 14 р. 15 коп. в день и выполняет норму на 275 проц. Пример славной четверки в клеельном цехе заражает всех работниц.

В чурочном цехе рабочий **Неусхопов** выполняет задание на 255 проц. Главспичпром его премировал 200 руб. 29 октября рекорд Неусхопова побил корщик **Чумаков,** выполнив норму на 301 проц.

Сбивщик ящиков **Чижик Максим** держит всесоюзное первенство. Его последний рекорд — 275 проц. нормы. Главспичпром премировал тов. Чижикова 500 руб. Фабрика предоставила ему прекрасную квартиру. Методы работы Чижика просты и несложны. До начала работы он запасается гвоздями. Перед работой проверяет молоток — плотно ли он насажен на ручку. Планки и фанера складываются впереди рабочего места. Во время работы Чижик не делает ненужных поворотов, за планками нагибается исключительно вперед. Метод его работы стал достоянием всех рабочих ящичного цеха. Заработок Чижика со 150 рублей повысился до 350 руб.

Стахановец Новиков Федор 29 октября начал работать одновременно на шведском и немецком соломко-рубильных станках. Для многих это показалось чудом, люди не верили в успешные результаты. Но Федор срубил **113 отрубов** и обеспечил срубленной соломкой выпуск **1307 акцизных ящиков спичек,** перекрыв все прежние рекорды, в том числе и рекорд Харитоненко из фабрики «Революционный путь», который срубил 71 отруб и обеспечил выпуск 828 ящиков спичек.

Новиков экономит **секунды.** Смазка, хождение за лентой и т. д. у него сокращены до минимума. Остаток отрубов без лишних движений он кладет впереди себя на доску. Это экономит 20 минут в смену. Его методы перенимаются остальными рабочими.

Стахановское движение настойчиво ставит требования о перестройке производственного процесса и организации труда. Стахановцы смело потребовали увеличения оборотов механизмов. Начальники цехов, мастера и механики струсили — «выдержат ли станки — подождем, посмотрим»... Но рабочие перехитрили специалистов. В сборочном цехе передовые стахановки **Гончарова и Студенкова,** видя, что администрация не помогает, обмотали тряпками шкивы моторов, этим увеличили диаметр шкива, и передаточный ремень сообщил станкам скорость на 10 оборотов больше, **предельная выработка в 55 ящиков дошла до 62.** Техперсонал ахнул от удивления. И только после этого были увеличены обороты механизмов. Производительность каждого автомата возросла на 30 ящиков в смену.

По инициативе стахановцев на фабрике начали проводиться совещания - пятиминутки. Начало этому положил строгальный цех. Пятиминутка явилась двигателем роста производительности и борьбы за более высокое использование внутренних возможностей и самой техники. Именно по инициативе пятиминуток в строгальном **ликвидирована шаблонная скорость станков.** Теперь каждый станок имеет число оборотов соответственно диаметру чураков. Это мероприятие резко снизило брак. Прежде не было отсортировки, толстые и тонкие чураки скатывались в одну вагонетку. В результате — в парне толстые чураки недопаривались, а тонкие перепаривались, лопались и шли в брак. Теперь опарка будет производиться соответственно диаметру чурака.

Роль пятиминутки особенно велика в борьбе с неполадками в цехе — техническими простоями, браком, повреждениями механизмов, нехваткой кассет, сырья и т. д. Эти недостатки быстро устраняются на-ходу, скорее вскрываются конкретные виновники всех причин, мешающие нормальной работе станков и механизмов.

Вот, например, в сборочном цехе на пятиминутке было выявлено, **что набивочные машины № 23 и 21 ломают много коробок.** Этот недостаток назавтра был уже устранен.

В результате пятиминуток клеельщики внутренних коробок по опыту Гузаревич Ольги начали выбирать грязную лучину путем веерообразного раздвижения лучины вместо прежней переборки. Это значительно уменьшило брак.

Стахановцы **Новиков, Студенкова, Гузаревич, Кречетов, Федоренко,** слесарь **Галицкий** ввели новый порядок —обязательный прием и сдачу станков, а также передачу по смене — что было замечено за 7 часов в работе станка, какая гайка, болтик, винтик, отдавался или выпадал, стоял ли станок, почему. С такой любовью и вниманием относятся стахановцы к своим станкам.

Стахановцы - станковые, ведающие машинами и автоматами, **(Иванов, Горелик, Гриб),** пред'явили слесарям и монтерам социалистический счет: станки должны быть в полной исправности. Монтеры в выходной день должны проверять все станки, механизмы и автоматы.

Строгали тонкой наружной ленты **Бондарец, Чижик, Остапенко** предложили начать обязательную приемку полуфабриката от каждого отдельного строгаля. Это уточнит учет и повысит качество продукции.

Растет производительность труда по всей фабрике. 20 октября предприятие выработало 3359 акцизных ящиков спичек, 23-го — 3514, 26-го —3605, 27-го — 3609 (план **2925**). Эти цифры подтверждают, что **стахановские методы становятся методами масс.**

Растет зарплата стахановцев. **Чижик Максим** зарабатывает вместо 150 руб. — 350 руб., **Гриб** Моисей вместо 160 — 300 руб. Федоренко вместо 140—290 руб., **Новиков** Федор — вместо 175—400 руб., пятидесятилетняя трящица россыпи **Бабич Сара** вместо 95 руб. получает 280 руб. и т. д.

На фабричном слете стахановцев постановили **довести выработку фабрики до 4 тыс. ящиков в сутки.**

Плохо, что инженерно-технический персонал фабрики плетется в хвосте стахановского движения. Консерватизм и косность еще сильны среди инженерно - технических работников.

Гр. НОВИК.

РЕЧЬ тов. ИЗОТОВА НА ВСЕСОЮЗНОМ СОВЕЩАНИИ РАБОЧИХ И РАБОТНИЦ—СТАХАНОВЦЕВ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТРАНСПОРТА

(донецкий забойщик, студент промакадемии им. Кагановича)

Я, товарищи, хорошо не могу говорить.

Товарищи, наша партия воспитывает людей и особенно нашу Красную армию. Меня Красная армия воспитала здесь, в Москве. Когда я пришел в Красную армию, то встретился с тов. Ворошиловым. Когда однажды он зашел на кухню, я даже не знал, что делать, растерялся, не мог двух слов сказать.

В течение двух лет Красная армия воспитывала меня, как нужно работать для нашей угольной промышленности, как нужно руководить нашим государством. Красная армия не только учит, как нужно стрелять, но и воспитывает, как нужно строить наше социалистическое хозяйство.

Демобилизовавшись из Красной армии, я заверил командный состав и тов. Ворошилова, что, приехав на тот участок, откуда меня взяли, я не только буду хорошо работать, а и буду воспитывать свой молодняк, который придет на шахту.

Товарищи, вы знаете, что в 1931-32 г. в Донбасс мобилизовали тысячи людей, тысячи приезжали и тысячи уезжали. Никто не боролся, что бы воспитывать этих людей, учить их так работать, как старики работали. Я взялся за воспитание людей и призвал всех тех, которые овладели механизмами, передавать свой опыт отстающим. Нашлись лучшие люди, такие, как Артюхов, которые воспитывали людей для того, чтобы поднять угольную промышленность.

СТАЛИН.—Ничего оратор. **(Смех).**

ОРДЖОНИКИДЗЕ.—Да неплохой.

ИЗОТОВ.—И вот на первом слете ударников Донбасса, когда Лазарь Моисеевич был, некоторые старики упирались и говорили, что с молодняком трудно работать, мол, молодняк — это люди, которые не слушаются. Товарищи, но ведь в Красной армии с нами командирам тоже трудно было работать. Да и сейчас мне в академии, где я учусь, тоже трудно приходится. Раньше я напирал на руки, а сейчас на мозги напирать приходится, чтобы мозги поворачивались, и вот мне приходилось трудновато. Но эти трудности мне удалось пережить.

Если до первого слета ударников Донбасса шахта, где я работал, давала 1500-1600 тонн, то сейчас она дает 3100 тонн при тех же механизмах, при тех же самых людях.

Чем мы увеличили эту добычу? У нас откатка была поставлена хорошо. Лазарь Моисеевич видел наших коней. Эти кони у нас воспитаны действительно, как в Красной армии, где мы любили ухаживать за лошадьми.

Два года тому назад с нашей шахты и из района ушли лучшие мои ученики в Красную армию, ушло 50 лучших людей, некоторые сейчас учатся в черноморском флоте. И вот недавно мои ученики не подкачали, мой ученик краснофлотец Степаненко дал 552 тонны. Он, как будто бы, последнее время физически и не работал, но в Красной армии побыл, а в Красной армии любят, чтобы спортом занимались, и вот он занимался спортом и был стойким бойцом, приехал на угольную шахту и показал образцы работы на производстве, показал образцы добычи угля.

Я должен сказать, тов. Хрущев, что подмосковный бассейн хромает. Там нет бойцов угольной промышленности.

СТАЛИН.—Верно, не видно там их.

ИЗОТОВ.—А я недавно был там. Я считаю, что можно выковать там хороших бойцов. Вчера на совещании тов. Орджоникидзе дал распоряжение выехать в подмосковный бассейн, и я даю обязательство, что там мы выкуем также хороших людей, которые покажут образцы работ **(Аплодисменты).**

ОРДЖОНИКИДЗЕ. — Что там на шахте не годится? Когда вы были, что они там сказали?

ИЗОТОВ.—Вы вчера, тов. Орджоникидзе, верно заявили, что есть люди, которых мы учим, которые получают диплом, да еще партийный билет кладут в карман, и к ним пятом трудно подойти. Так же трудно мне было подойти и к инженеру, работающему на шахте в подмосковном бассейне. Я его спрашиваю: «Что вам мешает?» А он говорит, что нельзя врубовую машину пустить, потому, что низкая кровля, и т. д. Ладно, если трудно, то я завтра полезу в шахту и посмотрю. На другой день лезу в шахту и вижу, что кровля не укреплена, а шахта завалена мусором и балками. Он говорит—сложная кровля. Но разве это сложная кровля, если она не креплена? А этот инженер—тот самый, которого дважды выгоняли из шахты, который дважды запустил участок. Завтра я с бригадой, вместе с Косауровым поеду в подмосковный бассейн, где мы покажем лучшие образцы работы, и мы не подкачаем.

Я, товарищи, должен сказать, что сейчас угольный Донбасс поднял на большую высоту стахановское движение. Это стахановское движение мы должны закрепить и удержать на высоком уровне.

Мне стахановцы говорили и просили передать правительству следующее: они зарабатывают много, но купить нечего. Один говорит: мне пианино нужно, а другой—нужно велосипед, третьему патефон, радио и все такие культурные товары, которые нужны, а которых нет в Донбассе. Мы еще не развернулись, не забросили в Донбасс все эти товары, чтобы ими рабочего обеспечить. Я думаю, что на это сейчас правительство обратит особое внимание и забросит культурные товары в Донецкий бассейн.

На этом, товарищи, я кончу.. Заверяю нашу партию и наше правительство, что как верно то, что я рабочий угольного бассейна, нахожусь в числе академиков, так и верно то, что план добычи 80 млн. тонн угля в год мы выполним с честью **(Аплодисменты).**

Телеграммы

ИТОГИ ВЫБОРОВ В АНГЛИИ

ЛОНДОН, 15 ноября (БЕЛТА). Опубликованы результаты всеобщих парламентских выборов в Англии. Правительственный блок получил 422 места. Из них—консерваторы—380, национал-либералы (группа Саймона)—31, национал-лейбористы—8. Оппозиционные партии и группировки получили 178 мандатов, в том числе 157 лейбористы и 16 — либеральная группа Сэмюэля. От коммунистической партии избран в округе Вест-Файф т. ГАЛЛАХЕР.

ЛЕЙБОРИСТЫ ВЫИГРАЛИ 93 МЕСТА, независимая рабочая партия — одно и компартия—одно. Консерваторы потеряли 72 мандата, либеральная группа Сэмюэля—11, национал-лейбористы—6, национал-либералы (группа Саймона)—5 и независимые консерваторы—1.

На парламентских выборах Англии консерваторы совместно со сторонниками национального правительства, как и следовало ожидать, получили большинство.

Из 618 мест правительственный блок получил 422 места. Однако, как отмечает вся печать, нынешние выборы прошли в обстановке унылости и апатии масс. Не чувствовалось того под'ема, который имел место во время выборов 1931 года.

Чрезвычайно знаменательным для итога нынешних выборов является провал кандидатуры Рамзея Макдональда, ставшего своей германофильской политикой и внутренней политикой национального правительства чрезвычайно непопулярным в массах, что уже замечалось во время предвыборной кампании.

Хотя лейбористы рассчитывали на более крупный избирательный успех, необходимо, однако, отметить, что отвоевание, главным образом, у консерваторов 93 мандатов является большим успехом для лейбористской партии.

Большой победой является избрание впервые в палате общин коммуниста **Галлахера**, при чем он избран как раз в таком округе, который раньше был представлен консерваторами.

*

ЛОНДОН, 16 ноября (БЕЛТА). До сих пор подсчитаны 21.603.540 голосов. За консерваторов подано 10.324.632 голоса, за национал-либералов (группа Саймона)—840.034 голоса, за национал лейбористов—353.061. Всего правительственный блок (считая голоса, поданные за 1 независимого консерватора и двух других внепартийных сторонников правительства) получил 11.582.235 голосов.

Лейбористы получили 8.292.288 голосов, либеральная группа Сэмюэля—1.357.500, либеральная группа Ллойд Джорджа—65.150 голосов, независимая рабочая партия—139.577 голосов, коммунистическая партия—27.177 и «независимые» кандидаты—139.673. Всего оппозиция собрала 10.021.305 голосов.

С'ЕЗД ГОМИНДАНА ПРОТИВ ДАЛЬНЕЙШИХ УСТУПОК ЯПОНЦАМ

ТОКИО, 15 ноября (БЕЛТА). Шанхайский корреспондент «Ници-Ници» утверждает, что 14 ноября на с'езде гоминдана Чан Кай-ши заявил, что поскольку Япония добивается отделения Северного Китая и пред'являет Нанкину невыполнимые требования, постольку «единственным выходом из положения остается война с Японией». Делегаты с'езда, по словам корреспондентов, поддержали Чан Кай-ши и заверили его в своей готовности к войне.

Шанхайский корреспондент «Хоци», ссылаясь на достоверные источники, пишет о «конкретной военной подготовке Чан Кай-ши».

По словам корреспондента, Чан Кай-ши сосредоточил в районе Нанкина около 300 тыс. «отборных войск» и уже месяц назад, предвидя ухудшение китайско-японских отношений, отдал войскам шанхайского района конкретные боевые приказы об оказании самого решительного сопротивления могущему последовать японскому нападению. Одновременно все важные документы были перевезены из Шанхая в Нанкин.

«Ници-Ници» пишет, что военный министр Кавасима и остальные военные лидеры, комментируя сообщения японских корреспондентов о «речи Чан Кай-ши на с'езде гоминдана» и подготовке войны против Японии, заявили: «За последнее время антияпонские элементы приобрели в нанкинском правительстве опять силу. Возможно, что заявления Чан Кай-ши представляют жест в сторону этих элементов».

Вручение верительных грамот латвийским посланником

15 ноября председатель ЦИК СССР тов. Калинин принял в Большом кремлевском дворце нового чрезвычайного посланника и полномочного министра Латвии в СССР г. Р. Лиепиньш, вручившего свои верительные грамоты.



Постройка газоубежищ в Аддис-Абебе (Абиссиния).
Абиссинские власти строят подземные газоубежища на случай налетов самолетов.
(Из польской газеты «СЛОВО»).

Итало-абиссинская война

Подготовка решительных схваток

РИМ, 15 ноября (БЕЛТА). Согласно сведений из итальянских источников, на фронтах в Абиссинии подготовляются решительные сражения. У абиссинцев появилось много нового вооружения. Тысячи абиссинских бойцов—говорится в сообщении—принимавших участие в последних боях передвигались на автомашинах и располагали многими пулеметами и даже броневиками. Абиссинские партизанские отряды действуют с обеих сторон итальянской фронтовой линии.

**

ЛОНДОН, 15 ноября (БЕЛТА). Корреспондент «Дейли телеграф» в Эритрее отмечает, что абиссинские снайперы весьма активны. Корреспондент «Манчестер гардиан» в Аддис Абебе сообщает, что, по заявлению представителя абиссинского правительства, абиссинские войска вскоре закончат подготовку к наступлению на севере и на юге. Абиссинское командование готово вести длительное наступление и затянуть его до сезона дождей, с тем, чтобы затруднить снабжение итальянской армии. В сообщении абиссинского правительства указывается на бесчинства итальянских солдат по отношению к абиссинским женщинам.

Бомбардировка Дагга Бур

ЛОНДОН, 15 ноября (БЕЛТА). По сообщению Рейтер из Аддис-Абебы, итальянские самолеты снова бомбардировали Дагга Бур (огаденский фронт). Было сброшено 50 бомб, которые разрушили хижины туземцев.

Партизаны задерживают наступление итальянцев

БЕРЛИН, 15 ноября (БЕЛТА). Корреспондент германского информационного бюро в Асмаре (Эритрея) подтверждает, что в северных областях Абиссинии, занятых итальянскими войсками, абиссинцы продолжают оказывать сопротивление. Южнее линии Аксум-Адуа итальянцы также вынуждены проводить операции по «очистке» района от абиссинских партизан, без чего нельзя предпринять дальнейшее наступление.

**

РИМ, 14 ноября (БЕЛТА). Официально сообщают, что первый корпус соединившись с колонной из Данакиля, продолжает вдоль восточных границ провинции Тигре работы по «очистке» территории от неприятеля. Итальянский корпус, составленный из туземцев, развертывает военные действия, добиваясь оккупации района Геральта.

Второй корпус продолжает работы по закреплению позиции у реки Такказе.

На сомалийском фронте близ долины Джаф произошло столкновение между абиссинскими и итальянскими войсками.

Прием д-ра Бехчета Юза тов. К. Е. Ворошиловым

Находящийся в Москве председатель муниципалитета города Измира (Турция) д-р Бехчет Юз был принят 15-го ноября с. г. тов. К. Е. Ворошиловым, являющимся почетным гражданином города Измира. Доктор Бехчет Юз передал тов. Ворошилову альбом снимков гор. Измира и план созданного в Измире бульвара имени Ворошилова.

Соболезнование по поводу гибели турецкого парохода „Инеболу“

В связи с гибелью парохода «Инеболу» в измирском порту народный комиссар по иностранным делам тов. М. М. Литвинов выразил соболезнование послу Турецкой республики г. Зекяи **Апайдину**. Соболезнование выражено также председателем Мссовета тов. **Н. А. Булганиным**, находящемуся в Москве председателю муниципалитета гор. Измира д-ру Бехчету Юзу.

Чонгарцы вспоминают героические дни Перекопа

15 ноября бойцы, командиры и политработники Чонгарской краснознаменной ордена Ленина имени Буденного дивизии отмечали славную 15-ю годовщину разгрома войск барона Врангеля, взятие Перекопа.

На трибуне—участники боев за Перекоп т. т. **Абрамов** и **Куликов**. В живых образах встают героические дни Перекопа.

О боях первой Конной рассказывали в подразделениях т. т. **Тимошенко, Ломако, Лупаев.** Внимательно слушали их выступления молодые бойцы. В память врезается каждое слово. Они учатся на боевых традициях старых чонгарцев.

Молодой боец **Подгурный** из подразделения т. **Шуваева** заявляет: «Я был лучшим ударником на производстве. Еще с большей энергией в рядах Красной армии буду овладевать военной техникой».

Массовая учеба колхозников

В льноводных районах БССР началась массовая учеба колхозников. В этом учебном году через систему общеобразовательных курсов будет пропущено свыше 18 тыс. человек.

В Кричеве и в Городке открыты школы по подготовке колхозных бригадиров. В 11 районах уже работают районные колхозные школы, готовящие кадры по полеводству, животноводству и счетоводству.

1 декабря начинают работать 4-месячные курсы трактористов при 38 льноводных МТС. Через эту курсовую сеть будет пропущено до 1.700 человек.

В зимние месяцы при всех льноводных МТС будут открыты краткосрочные курсы по повышению квалификации трепальщиц, сушильщиц и мяльщиц льна.

Премирование участниц перехода Витебск—Минск

Треугольник фабрики «Знамя индустриализации» премировал каждую участницу перехода в противогазах по маршруту Витебск—Минск двумя стами рублей.

У ЛЕТЧИКОВ И ПЛАНЕРИСТОВ

Молодые учлеты, готовящиеся без отрыва от производства стать пилотами, продолжают проходить летную практику. Как и прежде, подымаются в воздух, легко отрываясь от земли, самолеты минского аэроклуба...

Но сейчас учлеты ведут их в воздух самостоятельно. Это право завоевано упорной учебой, долгим трудом. Некоторые уже имеют значительное количество самостоятельных полетов. Два товарища, проходившие учебу без отрыва от производства, Козлов и Дрозд (железнодорожник) поехали дальше продолжать свое летное образование.

Летная практика для оставшихся на курсах будет продолжаться, примерно, до декабря, а затем дальнейшее усвоение теории и выпуск.

Ведутся подготовительные работы по организации новых курсов для обучения пилотажу без отрыва от производства. Желающих обучаться много. И пищевики и электрики, и металлисты, и кожевники стремятся овладеть сложным искусством пилотажа.

После тщательного отбора, медицинского осмотра, курсы приступят к работе.

На планерной станции

С 18 ноября планерная станция начинает работу на новом месте (Выставка). На станции будут проходить учебу планеристы по программе первой и второй ступени.

Интерес к планерному делу возрастает.

О „мелочах домашнего обихода“

Где купить лестницу, корыто для стирки белья, боченок для засолки?

Таких крайне нужных предметов домашнего обихода, которых нет в продаже, много. Тут и полки кухонные, лопаты для посадки булок в печь, рукоятки для лопат, пил, половых щеток.

Отсутствие этих предметов домашнего обихода в магазинах часто ставит домохозяек в затруднительное положение. Надо ждать случая, чтобы эти предметы приобрести. Это доставляет немало хлопот.

По инициативе промотдела Наркомвнуторга было созвано совещание представителей Белколеспромсоюза, Белдрева и Белдревпромтреста, на котором решен вопрос о выработке всех этих предметов.

Сегодня ожидается прилет самолетов эскадрильи им. Горького

Сегодня в Минск ожидается прилет двух самолетов из эскадрильи имени Максима Горького. Самолеты пилотируются заслуженным пилотом тов. **Поляковым** и старейшим пилотом эскадрильи тов. **Романовским.**

20 ноября самолеты вылетят в свой первый рейс по проверке перестройки кооперации в Дзержинском, Узденском, Копыльском, Слуцком, Старобинском районах.

Музыкальные перерывы в школах

В 4 минской советской школе введен музыкальный перерыв. Во время большой перемены в половине двенадцатого в школу пришли музыканты, певцы.

На музыкальном перерыве им рассказали о творчестве композитора Шуберта, а затем исполнили его вещи. Перерывы пользуются большим успехом у детей. Надо их практиковать значительно чаще, при чем, охватить музыкальными перерывами возможно большее количество школ. В этом деле должны притти на помощь композиторы, музыканты.

Перед новым переходом

ВИТЕБСК, (Наш корр.). Началась подготовка к большому переходу в противогазах, который организуется по маршруту Минск—Москва. От Витебска в этом переходе будут участвовать работницы фабрики «Знамя индустриализации», рабочие завода «Красный металлист» им. Кирова и щеткомбината.

От завода «Красный металлист» им. Кирова для участия в переходе выделены стахановец — формовщик комсомолец т. **Крицкий,** стахановец тов. **Пудовик** и комсомолец—ремонтный слесарь тов. **Бранзбург.**

ЛОГИНОВ.

Зимний ремонт судов

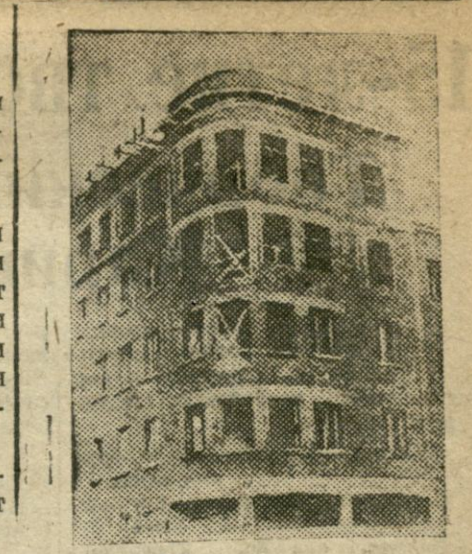
ГОМЕЛЬ. (БЕЛТА). Днепро-Двинское пароходство начало плановую расстановку флота по затонам на зимнюю стоянку и ремонт. В Гомельский затон прибыли пароходы «Пролетарий», «Советская Беларусь», им. Голодеда, им. Ланцуцкого, мото-катеры «Дозорный», «Пограничник» и «Дзержинский». Всего в Гомеле, Бобруйске, Могилеве и Борисове поставлено уже 15 пароходов и 100 непаровых судов.

Похолодание последних дней ставит под угрозу задержку в пути буксирных пароходов «Тухачевский» и «Академик Заболотный», которые должны ремонтироваться в гомельском затоне, но еще находятся в Кричеве.

Талантливые юные конструкторы и моделисты

ВИТЕБСК. Уже четвертый год существует городская техническая детская станция. В настоящее время она находится в большом доме из 9 комнат. В лабораториях станции работает 263 школьника.

В авто-лаборатории 79 школьников изучают автомашину «ГАЗ» и работают над моделями. Ученик 34 школы Лазарев, который своей моделью педальной машины занял первое место во всем Союзе, сейчас работает над моделью автомашины «Амфибия», которая пойдет по земле и воде.



Строительство дома Наркомлеса в Минске, на углу улиц Карла Маркса и Комсомольской.
(Фото Л. САШИНА).

МИНСК

Методическую литературу в помощь сельскому библиотекарю выпускает Государственная библиотека им. Ленина. Методсектором Госбиблиотеки взято шефство над 10 колхозными библиотеками Минского района.

✱ **Двухмесячные курсы по подготовке начальников смен и агрегатов** для торфзаводов низовой промышленности открываются 1 декабря в Михановичах.

✱ **Тяжело-атлетическая секция** по штанге и боксу организуется на станкостроительном заводе им. Кирова. Для руководства секцией приглашен т. **Свешников.**

✱ **30 ответственных работников Белкоопсоюза** выезжают в районы БССР для помощи в перестройке работы низовой кооперативной сети.

✱ **Местком работников минского педагогического института организовал** группу детей из 15 человек для изучения немецкого языка.

Детям отведена аудитория в институте.

Происшествия

Злоупотребления главбуха. Главный бухгалтер ветеринарного управления Наркомзема БССР Титомир одновременно исполнял обязанности заведующего складом минской ветеринарной базы. Титомир использовывал свое служебное положение для различных злоупотреблений. Выезжая в районы для контроля складов и баз, получал у главбухов и заведующих разные суммы денег, которые не возвращал. Он также отпускал со склада Минска разные товары и вырученные суммы присваивал.

Чтобы скрыться от наказания Титомир покупает у гр. Юронако паспорт и военный документ и уезжает из Минска. На ст. Орша Титомир был задержан уголовным розыском.

Поджог. Счетовод Березняцкого сельпо, Краснопольского района Лемтюгов Серафим запутал отчетность кооператива. Чтобы уничтожить документы Лемтюгов поджег канцелярию сельпо. Пожаром уничтожено гумно колхоза и несколько домов колхозников и единоличников. Убытки от пожара превышают 10 тыс. руб. Лемтюгов задержан.

19 ноября, в 7 час. вечера в помещении редакции газеты „Рабочий“ (Советская, 47)

состоится

СОВЕЩАНИЕ

редакторов фабрично-заводских многотиражек гор. Минска.

На повестке дня—обзор многотиражек заводов им. Ворошилова и им. Молотова и фабрики „Коммунарка“.

Отв. редактор Л. ХЕЙФЕЦ.

УТЕРЯННЫЕ и ПОХИЩЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ считать недействительными

Комсомольские билеты: Сашко А. И., Касинская Р. Д.

Воинские билеты: Малина П. Р., Таравцов А. Н., Зубарев А. М., Шульман Л. Г., Лойко П. И., Полугодков М. А., Романенко А. С., Левин Ш. И., Пинязик В. С.

Профбилеты: Слепян Г. А., Шрубок Н. С., Кудревич К. П., Копелев С. М., Клебанов М. О., Фрайман Е. Х. Ярошевич Л. П., Каплан Х. Е., Германович Л. С., Рудник Р. А., Гричаник М. М., Касперович Г. А., Моцн М. М.

Метрики: Боровская Е. С.

Паспорта: Файн З. А., Хасин Я. Х., Шульман Л. Г., Зубарев А. М., Шваленок М. Ф., Дергай В. Р., Сустер И. Я., Полугодков М. А., Фридбург Ш. М., Коротоненко У. Г., Панцелейко К. Н., Соколовский В. Н., Гричаник М. М., Недрогайлова А. Ф., Филич И. И., Хасеневич М. М., Чехова Н. И., Сперская М. О., Кузьмич В. Х.

Чековые кн. Торгсина—Рабинович М. М., Левин И. Л.; аттестат—Егоров Е. Ф.; справка—Егорова О. Ф.; справка о браке—Майзельс А. Л. чл. билет Мингорсовета № 459—Нефедов В. И., справка о браке—Вержбицкий А. Г.; Ворошиловский значек—Млотин А. Я.

Уполн. Главлитбела № А—4847. Тираж 35.000. Типография им. Сталина.